

ئەفسانەى دروستبوونى (گەردون و مروّف و ئازەل) لە خۆرەهەلاتى ئىسلامى لە دیدى گەرىدە و ولاتناسە موسلمانەكان (المسعودى و البيرونى) وەك نمونه

پ.د. صلاح كانبى اسماعيل

م.ى. شىما بكر عبدالله

salah.ismail@univsul.edu.iq

shima.abdalla@univsul.edu.iq

بەشى ميژوو/ كۆليژى زانسته مروفايتيهكان

بەشى ميژوو/ كۆليژى پەروەردەى زانسته مروفايتيهكان

زانكۆى سلیمانی

سەيدساق/ زانكۆى سلیمانی

ريکەوتى وەرگرتنى تويزينهوه: ۲۰۲۴\۴\۲۱

ريکەوتى رەزامەندى بلاوکردنەوه: ۲۰۲۴\۵\۱۳

کلیله وشە:

ئەفسانە (الاسطورة)، گەردون، مروّف و ئازەل، کاربگەرى

پوختە :

ئەفسانە ھەر لە دروستبوونییەوه شانەشانى مروّف ھاتوو و ئىستاش ھەر یاوەریتی، لە ھەر ئەفسانەيەكدا ئەو بېروا و پەند و نەرىتەنە ديگریتەخۆ کە نامبندەى خاوەنەکانیتی، ھیچ نەتەوہیەك نییە کە ئەفسانەى تايبەت بە خۆى نەبیت، جا ئەو نەتەوانە بن کە لە ناستیکی شارستانی بالادان، یان ئەوانە بن کە لە نەھامەتیدان، کەواتا دەتوانین بەم شێوہیە پیناسەى بکەین و بلێین ئەفسانە نامرازیکە بۆ دەربیرینی ئارەزوو و بىرکردنەوہکانى ناخى مروّفى کۆن و ئەو وینانەى کە لە ئەنجامى پرۆسەى دەرچوونى ئەو پالەنرەنەى ناخەوہ دروست دەبن کە تا رادەيەك ھاوشیوہى ئەو وینانەن کە لە کاتى خەوبینیندا دروست دەبن و دواجار ئیتر لە خۆیانەوہ دەبن بە چىرۆك. بە ھەر حال ئەو ئەفسانانە نیشانەدرى بەشیکى گەورەى ئەو کەلەپوورە نەتەوہییەن کە خەلکەکە نەوہ لەدواى نەوہ وەرىدەگرن و تیکەل بە ناخ و دەروونیان دەبیت تا ئەو رادەيەى کە دەبن بە لایەنیکى کارا لە پىکھاتەى ھزرى و رۆحیاندا و تەنانت لە گشت لایەنەکانى ژياناندا، بىگومان گشت ئەو ئەفسانانەش بنەمايەك لەراستیان تىدايە، بەلام بە تىپەربوونى رۆزگار ئەندیشەى مروّفى بەرگىكى خەيالى کردوہ بە بەرى ئەو راستیانەدا تا ئەو رادەيەى کردوونى بە بابەتیک کە دووربن لە راستیەوہ. کاراکتەرەکانى ئەفسانەى ھەر میلەت و نەتەوہیەکیش ئەم جورانە بەگشتى لەخۆدەگریت - کە دەشیت کاراکتەر و بابەتى یەزدانى، ئەفراندن و دروست بوون، پالەوانیتى، ئەویندارى، ئاکارى، یان کۆمىدى بن.

کۆنترین ئەو ئەفسانانەى کە مروّف دايناون ئەفسانەکانى ئەفراندن بوون کە بە دلای خۆى و لەرپى خەيالەوہ ئەو دروستکەرەى وینا دەکرد و پاشان وەك ئەفسانە ھۆندىيەوہ و باسى لەموش کرد کە چۆن زەوى و ئاسمانى دامەزراندوہ و

چۆنیش بوونه و مه رمان به گشت شیوه جیاواز مکانیانوه پیدابوون و ئەم گەردوونەیان ئاودانکردۆتەوه. ئەم توێژینه ومان پێکدیت له : پوخته، پێشهکی، سێ تەمەر، ئەنجام و پەراویز و لیستی سەرچاومەکان، تەمەری یەکمەمان تاییهت کردووه به (ناساندنی چه مکی ئەفسانە)، تەمەری دووم باسمان له (ئەفسانە ی دروست بوونی (گەردون و یەکمەم مروّف و نازەل)) کردووه، تەمەری سێیەم و کۆتایش (کاریگەری و لیکموتەکانی ئەفسانە ی دروست بوونی (گەردون و مروّف و نازەل) لەسەر کۆمەڵگا) له خۆدەگریت.

پێشهکی :

هەندیک کەس ئەوه له مێشکیاندا چه سپاوه که ئەفسانە لهو چیرۆکانە بەدەر نییه که له شهوانی درێژ و ساردی زستاندا لەبەر سۆپادا خەلکی دەبێژن و بەدەر له خۆشی و رابواردن و کات کوشتن هیچ ئامانجێکی دیکی نییه. ئەوه بۆچرونی کەسانیکه که بهههله لێی تێگەیشتون و وادهزانن ئەفسانە تەنیا خورافیه و نەراستی تێدایه و نەئامانجیش لهخۆدەگریت، تەنیا کۆمەڵێک خەپالی سەیر نەبیت که هەر بۆ منداڵ باشن. بەلام بەپنجەوانهوه، ئەفسانە نەیدموانی ببێتە رهگەزێکی بههیز له بنیاتنای ئەدەبی جیهانی نەمەر، هەروها نەشدهبوو بهو بنچینه و رهگ و ریشانهی که ئەو گشت پەلوپۆ رەنگاورهنگ و جۆراوجۆرانە ی ئەدەب و هونەری لێوه دەر بچیت. هۆکاری هەلبژاردنی ئەم بابەتە بۆ ئەوه دەگریتەوه لیکۆلێنهوی زانستی به زمانی کوردی لەسەر ئەم بابەتە نەکراره، بۆیه توێژەر گورجانە ئارەزووی کارکردنی لەم بواردا لا گەلەله بوو له پێناو خزمەتکردنی زانست و زانیاری و ناشناکردنی خۆنەوانی کورد بهم بواره، ئامانج لەم توێژینه ویه، دەر خستنی رۆلی ئایینه له بەرهمهینانی ئەفسانە و لیکموتە و کاریگەرییهکانی ئەفسانە شه بهسەر کۆمەڵگا، بەتایبهتی لهرو ی پزیشکی میلییهوه، کێشه و گرفتی توێژینه وە کەمان بریتیه له نەزانینی زمانی پەهلوی که زمانیکی کونی ئیرانیه و کتیب و دهقه پیرۆزمەکانی پێ نوسراوه، یاخود نەبوونی کەسێک له ناو کوردا که که ناشنای به زمانی ناوبراو هەبیت، چونکه پێمانوایه زانیی ئەو زمانه پەرده لەسەر زۆر راستی و نەهینی شاراوه ی بابەتی توێژینه وە کەمان لادهدا. بۆ ئەم توێژینه ویه پشتمان به ریبازی لیکۆلێنهوی زانستی میژوو دهبەستین، که ئەویش بریتیه له خۆیندنهوی بەسەر هات و رووداوه میژوو ییهکان له دوو توپی سەرچاومەکان، به دوا داچون بۆیان و لیکۆلێنهویان، دەر خستنی لایهنی دروست و نادروست تیاياندا، ئەویش له رینگه ی بهراوردکردنیان و گەرانهوه بۆ سەرچاوه رەسەنەکانی گەریده و ولاتناسەکان، ئەوانه ی رووداومەکانیان به چاوی خۆیان بینیهوه، یاخود لهو ماوهیدا ژیاون که لیکۆلێنه وە کە ی لەسەر دهکەین، یان له سەردەمانیکی نزیک لهو سەردەمه ژیاون، یان گوێیان لێ بووه و اتا دهماو دهم بۆیان گوازاراوتەوه و بیستوو یانه، پاشان شروّفه کردنیان، هەروها سود مان له ریبازی وەسفی شیکاری وەرگرتوه، به هەمان شیوه پشت بەستن به راقه و شروّفه ی سەرچاوه و نوێکان بۆ گەیشتن به راستی رووداوه میژوو یهکان و خستنه روویان.

تەمەری یەکمەم/ ناساندنی چه مەک و زاراوه ی ئەفسانە (الاسطورة):

له روی زمانه وانییهوه ئەفسانە له وشه ی (سطر) که به واتای نوسین دیت دارێژراوه (الفراهیدی، دت، 210/7؛ ابن منظور، 1414، 363/9)، له قورئانی پیرۆزیشدا خودای گەوره دهم میت : ﴿ ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴾ (1) (القلم، 1)، وشه که له زمانی عەرمه وە وەرگیراوه و کۆکه ی "اساطیر" ه، به زمانی ئینگلیزیش پێی دهگوریت "myth" (مهرداد، 1381 ، 343؛ مسکوب، 1401، 22). مەبەست لێی زانستی مێتۆلۆجیه (آموزگار، 1374، 1-2).

به شیوهیهکی گشتی ئەفسانە بریتیه له گیرانه ویهکی پیرۆز که بابەتی سەرمتای بوون و ئەفراندنی مروّف له خۆ دهگریت و ئەو رووداوه سەرسوڕهینەرانهش باس دهکات که هاوکات بوون له تەک پروسه ی ئافرانده کەدا

(كريم، 2021، 13)، واته دهرباره جيهانېكي تر، سروشت، خوداكان، شهيتانهكان، دروست بوون و بڼهړتې مروّف و پله و شوېني له نېستا و پيوېستي ژيانې ماددي و مهعنوې (مسكوب، 19-20، 1401؛ حهسن، 2004، 131)، پېشېن و رابردو قسه دهكات (كلّوس، 2002، 188) و اتا ئهفسانه دهستي بو زور شت بردووه و له هېچ سنورېك نه پهنگانوتهوه (حهسن، 2004، 10). بو تيگهشنتې زياترمان وا دهخوازيت همول بدهين له شيوازې بيركردنهوې مروّفې هاوچهرخ و شارستانېعت دوربكهوينهوه و وازې لنيهينين و لهو ژيان و ژينگيه بېينه دهرموه همول بدهين خومان له بهرامبر ههمان سروشتې مروّفې كون دابنېين. (بهار مهرداد) يهكيكه له تويزره فارسه بهتواناكانې بواري زانسته ئهفسانه و چندين پهرتووك و تويزينهوه و وتاري لم بارميهوه ههيه و دملّيت: "ئهفسانه هېما و سيمبولې پنداويستي و نارمزووه قوله دهرونييهكانې مروّفه له سردهمې كون و گيرانهويهكه دهربارهې خودايان، بونهوره سهر و سروشتهكان، روداوه سهر و سهرمهكان، سهرمئاي زهمان(دروستبووني كهون)و ههروهها پالهلوانان و پهيداوونيان و كهسايتيان و توانا و جوله و شورشهكان" (مهرداد، 1381، 371)، و اتا كوشش و همولې ئهغديشه و زهني مروّفه له سردهمې كون بو رونكردنهوې ديارده سروشتهكان كه مروّف ههميشه رووبهرووي بوتهوه، ئهمانهش هېما و گريمانهې زهنيكي سادهن كه به يهكتاپهرستي ئاشنا نهبوون و وهلامې ديارده نا دياره سروشتهكان بوون(ودا، 1372، 9). كهواته ئه بڼچينهيه كه روّشنييري گهلانې لهسر بنيادنراوه(البيديل، 2004، 23).

هس بويه دهلوانين بلّين پيش نهوهې فهرمان و كرداريكي كومهلايهتي بيت فهرمان و كرداريكي ناوهكي و دهروني بووه و ههروهها پهرچهكرداريك بووه له ئاست لاوازي خوي و له بهرامبر بههيزي سروشت و شيوازې بيركردنهوې مروّفه له سردهمې كون (آموزگار، 1374، 1-4)، ههروهها ئهفسانه و ميژوو له زور بابهدا تيكله يهكتر بوون (مسكوب، 1401، 24-31) چونكه هم شيوه له باومري ميللي ميژوويهكي پيروژ دهگيريتهوه (مهرداد، 1381، 369) تاكو به پوختي بو نهوهكانې داهاتوو بگوازريتهوه (الاجتماعية، 2009، 28؛ كلّوس، 2002، 188)، هس بويه ميژوو به يهكيكه له كونترين ريگاكاني رافهكردني داهنريت لهبر نهوهې هم جوره شيكارييه همول دهدات بناغه و رمگه ميژوويهكاني ئاشكرا بكات، ئههمش بهلگهيه بو نهوهې كه نيمه ناتوانين ميژوو له گيرانهوه ئهفسانهيهكان دابلانين، چونكه ههچنده ئهفسانه هي قوناغي پيش ميژووي واقعييه، بهلام گوزارشت له بوچونتيكي دياريكراو دهكات سهارهت بهو ميژوووه و بيركردنهويهكي دياريكراوه سهارهت به ژيان، به دهستهواژهيهكي ديكه ميژووي له واقع بهتالكردوتهوه و به سروشت پريكردوتهوه (مسكوب، 1401، 23؛ كلّوس، 2002، 188).

بويه دهلوانين بلّين نهوه ئهفسانهيه كه سهرجم مروفايهتي له سردهمې جوراوچوري ميژوو ههنگاو به ههنگاو رينماي و رابهرې كردووه و به كونترين و گهورمترين دلداري مروّف داهنريت (راوندي، 1997، 9/457). كهواتا ئهفسانه دونياي هاويهشي هس ميللهتيك بوو كه رووداوه خوش و ناخوشهكان، بهسود و ترسناكهكاني ناماده دهكرد و پهيوندي مروّفې به ياساكانې سهر و سروشتهوه تومار دهكرد، و اتا مروّف همولې دده له رتي نههموه دزيهكهكاني ژيان وهكو مردن و ژيان، چاكه و خراپه، سود و زيان، زهوي و ئاسمان چارهرس بكات، چونكه وهك ئاشكرايه مروّف نارمزووي مانهوهې ههتايي دهكات (مسكوب، 1401، 19-22؛ كلّوس، 2002، 19). ليرموه ئهفسانه بوو به زمانيك بو دهربريني پيوېستيه ماددي و مهعنويهكاني ياخود كومهلايهتي و روحيهكاني مروّف (مسكوب، 1401، 27). ياخود رووداويكي ميژوويه جا ئه رووداوه دهستي مروّفې تيذا بووبيت يان سروشت يان ئاسمان به مهرجيك كاريگهري راستهفينهې لهسر مروّف ههبووبيت، كهواتا هم فورمهې باومري ميللي دهكريت له پشت بهستنيدا به رووداوي

میزووی بهشیک له راستی میژوویمان بۆ دهگیزیتهوه که دهشیت به هۆی تییهربوونی رۆژگاری زۆرموه ههندیک لایینی شاردرایتوه، یان شتی زیاده یان خهیاالی بۆ زیادکرایت (الأجتماعية، 2009، 40-42).

کاراکتەر مکانی ئەفسانە بریتین له خوداوندەکان، پالەوانەکان، بابەتەکانی دروستبوون و گەردوون، هەروەها مەلانی هیزمەکانی چاکەکاری و خراپەکاری (خیر و شەر) (آموزگار، 1374، 4؛ السواح، 12؛ مسکوب، 1401، 20؛ حسەن، 2004، 21)، بەو مانایە پڕە له بابەتی جۆراوجۆر و دژبەیکەکان (حەسەن، 2004، 32)، کەواتا ئەفسانە وینە و خەیاڵ دەربارە ئاسمان، زەوی، دیارده سروشتیەکان و بوون و پەيوەندی نیوان مروف و خودا و باشی و خراپی و ئەرکی مروف له جیهاندا و کاریگەریەکی لەسەر چارنوسی دواي مردن بەیکەوه له خۆ دهگریت لیرموه تییینی دەکەین ئەفسانە گیرانەوهیەکه دەربارە جۆریک له باوەر به ئەو دیو سروشت، هەر بۆیە کاتیک دەربارە ئەم چەمکە قسە دەکەین راستەوخۆ سەرەنج و روانیمان بۆ نایین دەچیت چونکە ئەفسانەکان زۆربەیان بە نایینەکان تەواو و کامل بوون و دواتر پیکەوه هاوری و هاوتەریب رۆشتوون (مسکوب، 1401، 20-22).

مروف کاتیک له شتە ناروونەکانی دەرووبەری خۆی ووردبووتەوه، ئیتر به هەله پێی وابووه که گشت شتیکی دەرووبەری هەمان ئەو تاییتمەندیانە خۆی هەیه، هەروەها گریمانە ئهوهی کردووه که گشت تەنه نازیندەکان و پروهک و خوداوندەکانیش گشت رۆحیان هەیه و هەر هەمووشیان تەواو وەك مروف رەفتار دەکەن، هەستی خوشبوستن و رکلیبوونیان هەیه، هەروەها قاییلبوون و تووربوون. به کورتییەکی هەر شتیکی که مروف دەیکات ئەوانیش دەیکەن، بۆ نمونە وا بییری کردۆتەوه که چوار وەرزمەکی سأل یەزدانی خۆیان هەیه و هەریەك له با و گەردەلول و خوشەبوستی و رق و کینه و نەخۆشی خوداوندی خۆیان هەیه و ئیدی مروف له ریگەمی بەلینی چاکه و قوربانیهوه خۆی لەو خوداوندانە نزیک دەکاتەوه، ئەمەش به گشتی واتای ملکهچبوون بۆ هیزیکی له ئەوان به شکۆدارتر و لاوازی مروف دەگەیمەیت. ئەمە ریگەمان بۆ خوش دەکات تا بلین ئەفسانە کاتیک دروست دەبیت که ئەندیشە مروف بتوانیت دیاردهیەکی سروشتی هاوشیوهی مروف بکیشیت (ودا، 1372، 19). واتا ئەندیشە و هزری مروفی ئەو سەردەمه وەك وینەکیشیک بووه و هەر دیاردهیەکی سروشتی له وینە تابلویەکی یەزدانی به رەنگی جیاواز بۆیه کردووه. کاتیک مروف دەستی به لیکدانەوهی ئەو هیزانە کردووه، ئیتر هەر شتیکی نا ئاسایی لەئەو هیزانەدا بەرجەسته دەکرد که هەستیییدەکردن، بەلام گەلێک جار نەیدەتوانی بەو راستییانە بگات، ئیتر وەك کاری هیزیک لێی دەروانی و کاری بۆ ئەوه دەکرد که ئەو خاوەن هیزه لێی رازی بێت، ئەمەش لەرێی پێشکەشکردنی قوربانیهوه بوو. به هۆی سنورداری توانای مروف له تەفسیری هیزی دیارده سروشتیەکان، هیزی بالآ له لای مروف بەر هەمەینرا (مظەر، 2000، 6).

ئەم زاراووبە - واتا ئەفسانە - لە نو سورتی قورئانی پیرۆزدا ھاتوووە کە ھەشت لە سورەتە مەککەییە و بەکەبەکان مەدینەییە(2) ئەمەش بەلگەییە بۆ پاپەند بوونی خەلکی مەککە بە ئەفسانە کۆنەکانەو. ئەم قەلمەرەوێی ئەفسانە لە رابردوودا ھەیبوو ھێچ شتێکی پیناگات مەگەر ئەم قەلمەرەوێ زانستی ئەم سەردەمە نوێیە لەبەر ئەوەی توانا و ھێزیکی زۆری ھەبوو کە چارەسەر و لێکدانەوێ بۆ دیاردە سروشتی و مرویەکان پێ بوو، ئەمەش بۆتە ھۆی دەولەمەندبوون و ھەمە جۆریتی پێکھاتەکی لە ئەنجامی ھیزە لە رادەبەرەکی (حەسەن، 2004، 31-48). پەیدا بوون و دروستبوونی ئەفسانە تا سەردەمی یەکتاپەرستی، چونکە ئەم قۆرمە لە باوەرە میلییەکان پەيوەندی لەگەڵ ھۆزی سەرمتاییە، چونکە ئەفسانە لە سەردەمی یەکتاپەرستی دەوستت ھەر بۆیە لە رۆژگاری ئەمرودا مروف ناتوانت دروستی بکات(گلشیری، 1401، 16-18). مێژوو بە یەکێک لە کۆنترین رینگاکی رافەکردنی ئەفسانە دادەنرێت لەبەر ئەوەی ئەم جۆرە شیکارییە ھەول دەدات بناغە و رەگە مێژوو یەکانی ئاشکرا بکات (مسکوب، 1401، 23؛ گلۆس، 2002، 188)، ئەمەش بەلگەییە بۆ ئەوەی کە ئێمە ناتوانین مێژوو لە ئەفسانە دابمألین، چونکە ھەرچەندە ئەفسانە بەرھەمی قونای پێش مێژوو و واقیعییە، بەلام گوزارشت لە بۆچونتیکی دیاریکراو دەکات سەبارەت بە مێژوو و بیرکردنەوێکی دیاریکراو سەبارەت بە ژیان، بە دەستەواژەییکی دیکە ئەفسانە مانای دامألینی رەھەندی مێژووێی نییە لە حیکایەت و گێرانەو ئەفسانەییەکان (لەشکری، 2009، 100-101).

تەوھری دووھم/ ئەفسانەیی دروست بوونی (گەردون و مروف و نازەل) :

خودا - واتا ھورامزدا - سەرمتا گەردونی دروست کردووە پاشان سەرسامی بەم دروستکراوێ خۆی - مەبەست گەردونە - گرتوویەتی، لە ئەنجامی ئەم سەرسامبوونەو ھەشەو ئییلیس - واتا (أهریمن) - دروستبوو، فارسەکان و زەردەشتیەکان دەلێن گواپە تەمەنی گەردون (جیھان) لە سەرمتای دروستبوونیەو تاکو کۆتایەکی دوانزە ھزار سألە (المسعودی، 1995، 152/3-153؛ البیرونی، د.ت، 20؛ آموزگار، 1374، 13؛ عبدی، 1397، 31) ئەمەش لەسەر بنەمای ژمارەیی بۆرجەکان و مانگەکان دانراوە (البیرونی، د.ت، 20) کە بەسەر چوار سەردەمدا دابەشکراوە(3) (آموزگار، 1374، 13)، ھەر سەردەمێک بە سێ ھزار سأل دانراوە، سەردەمی سێ ھزارەیی یەکم بە خواستی خودا دەروا و (أهریمن) لە بوونی جیھان بێ زانیاریە - سەردەمی سێ ھزارەیی دووھم ناسراوە بە سەردەمی دروستبوون، لەم سەردەمەدا بە (أهورامزدا) زەوی و ئاسمان و ئاو و نمونەیی یەکمەین مروف و یەکمەین گیاندار دروست دەکات، ئەوانیش بریتین لە (کیومرث)(4) و نازەلی (گا) (جی.مناسک و م.سویمی، 1398، 1/35؛ آموزگار، 1374، 40؛ عبدی، 1397، 98) - کەواتا جیھان بۆ ماوێ شەش ھزار سأل پێش ھێرشی أهریمن بوونی ھەبوو - دەربارەیی یەکمە مروفیش کە ناسراوە بە (کیومرث) دەلێن خودا - واتا ھورامزدا - سەبارەت (أهریمن) سەری ھێندە سورماو، تا ئەو رادەیی کە گشت ناوچەوانی بوو بە ئارەق، کاتێک کە سەریو پەستی و فری دەوتمە سەر زەوی و ئیتر (کیومرث)ی لێ دروستبوو، فارسەکان ئەو وەک یەکمە مروف ناو دەبەن و نازناوی (گل شای) واتە (شای گل) بیان لێ ناووە چونکە بەر لە ئەو کەسێکی تر نەبوو (البیرونی، د.ت، 114) لێنراوە، یاخود لەبەر ئەوەی دەسەلات و فەرمانرەواییەکی ئاو و زەوی و شکانی گرتوتەو (کریستین سن، 1400، 116). نازناوی (گوشا) یان لێناو، واتە (شای چیا)، چونکە (گر) بە زمانی پەهلەوی بە واتای چیا دیت و ھۆکاریش ئەو بوو کە ئەو خۆی لە چیا بوو و

دەرد و نەخۆشى ھېرش بۇ سەر زەوى دەھىنن - ھەر لەبەر نەھىشتى ئىم دەردانەيە (أهورامزدا) شا (جم) دروست دەكات (جى.مناسك و م.سويىمى، 1398، 70/1؛ عبدى، 1397، 32)، ھەزارەى دوومىش ھاتنى (اوشيدرمە) - بە ھەمان شۆھەى كورى يەكەمى لە داىك دەبىت - و سەردەمەكەى بۇ دوو قوناغ دابەش دەبىت، قوناغى يەكەمىيان خوشبەختى و كامەرانى خەلكە و دوومىيان نازادبوونى (ضحاك) ھ لە زىندانى كىوى (دماوند) (المسعودى، 1938، 75؛ جى.مناسك و م.سويىمى، 1398، 30/1؛ توفىق، 2017، 34) - ، ھەزارەى سىنپەم و كۆتائىش ھاتنى (سوشيانس) ھ-وەك دوو فرىادىرەسەكەى تر لە رەحمى كچىك لە داىك دەبىت - (كرىستىن سن، 1400، 25؛ ھىنلز، 1391، 106) - ، ناوەكەى بە واتاى خوشى ھىنەر دىت (جى.مناسك و م.سويىمى، 1398، 30/1).

تەوھەرى سىنپەم/ كارىگەرى و لىكەوتەكانى نەفسانەى دروست بوونى (گەردون و مروف و نازەل) لەسەر كۆمەلگا :

لە دىدى زەردەشتىپهكان گا باشترىن دروستكراوى سروسشە، پاراستنى ئىم ئىركىكى پىرۆزە، چونكە ھەموو ئىم مادانەى لە جەستەى مروف و گيانداران دىتە دەر ناپاكە، مىزى ئىم پاكترىن پاكەرمەكانە لە لايەكەمە (كرىستىن سن، 1400، 53)، ھەر بۆيە يەكەمى لە نەفسانەى بە ھوى كارىگەرى مردنى ئىم نازەلەمە لاي پەرموانى ئىم ئايىنەمە دروست بوو بىرئىتە لەمەى ئەگەر ئافرمەتەك لە كاتى دووگياندا زىنا بكات، ياخود كاتەك لە سوورى مانگانە پاكەمەتەمە، ئەم دەبىت بۇ ئاتەشگايەك و لەمەى دەبىت لەبەردەم چەند پىلويكى ئايىنەدا خوى رووتبكاتەمە و پاشان بە مىزى مانگا سى جار خوى بشوات (الأصطخري، 1961، 74)، لەلايەكى دىكەشەمە ئىم يەكەم نازەلەمە دروستكراو - ھەر وەك چۆن كىومرث بە يەكەم مروف دادەنرىت - كە قوربانى بۇ مروفائەتى داو بە ھوى بەرەنگار بوونەمە بە رەنج و دەرد و ھىرشەكانى (أهرىمن)، تا دواتر بە ھوى ئەمەمە دەمىرىت (ھىنلز، 1391، 87). سەرمەراى ئەمەى پىيان واىە مردنى (كىومرث) و (گا)ى يەكەم ھۆكارىك بوو بۇ لەدايكىبوونى بوونەمەرى زىندو (عبدى، 1397، 51).

لە دىدى زەردەشتىپهكانەمە گەردون بەسەر چوار سەردەم و قوناغدا دابەشكراو (البىرونى، د.ت، 20)، ئەگەر پىرسىن ھۆكار چىە بەسەر چوار، بۇ بەسەر سى سەردەم دابەشيان نەكردووە؟ دەتوانىن وەلامى ئىم پىرسىارە بەمە دەست پى بەكىن ئىم دابەشكارىيە لەسەر بنەماى ھاتنى زەردەشت و پاشان دەركەوتنى سى ئەمەكەى بوو، ئەمەش بۆتە ھوى پىرۆزى بەخشىن بە ژمارە چوار، بە واتاىەكى دىكە دابەشكردنى گەردون بەسەر چوار سەردەمدا بە ھوى كارىگەرى ئايىنى زەردەشتىپهكەمە بوو، ھەروەھا مەرجى پاكبوونەمەى ئافرمەت لە سوورى مانگانە ياخود لە زىنا بە خوشوردن سى جار دەكرىت (الأصطخري، 1961، 74)، بە كارىگەرى ھاتنى سى ئەمەكەى زەردەشت وەك فرىادەرس لە كۆتايى گەردون دابەنرىت. ھاوسەرگىرى ھاوخوینى (دايك و كور، خوشك و برا) لە ئايىنى زەردەشتى دەكرىت بە يەكەم لە كارىگەرىپهكانى نەفسانەى دروستبوونى ئەمەكانى يەكەم مروف (مشى و مشبانە) دابەنرىت، لەبەر ئەمەى بە پىي ئىم نەفسانەيە ئىم دوانە خوشك و بران پاشان ھاوسەرگىرى دەكەن و دەبن بە يەكەم جووت (زوج) لە سەر زەوى (البىرونى، د.ت، 114-115؛ جى.مناسك و م.سويىمى، 1398، 36/1؛ كرىستىن سن، 1400، 110-114؛ آموزگار، 1374، 45؛ عبدى، 1397، 93-97)، دور نىە كە بانگەشەكارى ئايىنى زەردەشتى بە جۆرىك لە جۆرەكان نەكەوتىتە ژىر كارىگەرى ئىم نەفسانەيەمە، بەم پىيەى زەردەشت كەسىكى خوینەر و زىرەك بوو و ئاگای لە پرودا و بەسەرھاتەكانى سەردەمى پىش خوى و سەردەمى خوشى ھەبوو.

پهراویزهکان

1. وانا "سویند به پیتی ن و قهلم و ئهوهی دهینوسن".
2. بروانه: سورة النعام: آية 25؛ سورة النفال: آية 1؛ سورة النحل: آية 24؛ سورة المؤمنین: آية 83؛ سورة الفرقان: آية 5؛ سورة النمل: آية 68؛ سورة الحقاف: آية 17؛ سورة الفلم: آية 15؛ سورة المطففین: آية 13.
3. نوسهرانی - پگاه خدیش و فزیده داوودی مقدم - پهرتوکی (الگوهای روایی افسانهها و اسطورههای ایرانی) دهر باره‌ی دابهشکردنی سهردهمی گهردون کهوتونهته ههلموه، بهوهی سهردهمهکهیان به سی سهردهم دیاریکردوه، له کاتیکدا خوی چوار سهردهمه. ئه‌مهش ئاماژیه بو وردنه‌بوونی نوسهرانی ناوبراو سهارهت به میژووی خویان به شیوهیهکی گشتی. تویتزر
4. الیعقوبی به (شیومرت) ناوی هیناوه (تاریخ الیعقوبی، 2010، 200/1). (المسعودی) یش به (جیومرت) ناوی هیناوه (التنبیه و الاشراف، 1938، 75).

لیستی سهرچاوهکان

قورئانی پیروزی

کتیبی پیروزی ودا (گزیده سرودهای ریگ ودا) (قدیمترین سند زنده مذهب و جامعه هند)، ت/محمدرضا جلالی، چ4، (تهران: 1372).

سهرچاوه ره‌سه‌نه‌کان به زمانی عربی

ابن حوقل: محمد بن حوقل البغدادي الموصلی، أبو القاسم (ت بعد ۳۶۷هـ)

1. صورة الأرض، (بیروت: 1979).

ابن رسته: أبو علي أحمد بن عمر ابن رسته (ت 300 هـ)

2. الاغلاق النفیسة، تصنیف/أبی علی أحمد بن عمر، (لیدن: 1891).

ابن منظور: محمد بن مكرم بن علی، أبو الفضل، جمال الدين ابن منظور الأنصاري الرویفی الإفريقی (ت ۷۱۱هـ).

3. لسان العرب. (بیروت: د.ت).

الأصطخري: أبو اسحاق إبراهيم بن محمد الفارسي الاصطخري، المعروف بالكرخي (ت ۳۴۶هـ)

4. المسالك و الممالك، تح/محمد جابر عبدالعال الحینی، (القاهرة: 1961).

البيروني: أبو الريحان محمد بن أحمد البيروني الخوارزمي (ت 440 هـ)

5. الآثار الباقية عن القرون الخالية، تح/پرویز اذکائی، (د.ت.م).

الحموي: شهاب الدين أبو عبد الله ياقوت بن عبد الله الرومي الحموي (ت ۶۲۶هـ)

6. معجم البلدان، (بیروت: 1977).

کتابه نوئیکان به زمانی فارسی

آموزگار: ژاله

20. تاریخ اساطیری ایران، چ1، (تهران: 1374).

هینلز: جان

21. شناخت اساطیر ایران، ت/ژاله آموزگار و احمد تفضلی، چ3، (تهران: 1391).

جی. مناسک و م. سویمی:

22. اساطیر ملل آسیائی، (د.م.ت).

راوندی: مرتضی

23. تاریخ اجتماعی ایران، چ1، (استکهلم: 1997).

عبدی: فرزانه

24. باورهای کهن ایرانیان، چ1، (تهران: 1397).

کریستین سن: آرتور

25. نمونه‌های نخستین انسان و نخستین شهریار در تاریخ افسانه‌ای ایران، ت/ژاله آموزگار، احمد

تفضلی، چ8، (تهران: 1400).

گلشیری:.

26. ما و جهان اساطیری، چ4، (تهران: 1401).

مسکوب: شاهرخ

27. درآمدی به اساطیر ایران، چ5، (تهران: 1401).

مهرداد: بهار

28. پژوهشی در اساطیر ایران، چ4، (تهران: 1381).

کتابه نوئیکان به زمانی کوردی

توفیق: زرار صدیق

29. نه‌ورۆزی کوردستان له ئەفسانەوه بو میژوو، (هولنر: 2017).

کلۆس: بیتەر

30. ئەنترۆپۆلۆژی کلتوری، و/خەلیل محەمەد شەلماشی، چ1، (سلیمانی: 2002).

لەشکری: حەیدەر

31. وینەهی کورد له زانینی میژوویی نییسلامیدا، و/محەمەد تاتانی، (سلیمانی: 2009).

نامه ئەکادیمیەکان

حەسەن: مەولود ئیبراهیم

32. بێکەتەهی ئەفسانەهی کوردی، نامەهی ماستەر، (زانکۆی سەڵاحەددین: 2007).

گوفارمهكان به زمانى فارسى :

مومنى: خورشيد

33. بهداشت و درمان در ايران باستان، دانش و مردم سال ينجم خرداد و تير 1383 شماره 3 و 4.

الملخص:

منذ أن بدأت الخليقة، واكبت الأسطورة كافة مراحل حياة الإنسان، ولا يزال الكثيرون يؤمنون بها حتى في هذا العصر الزاخر بالتطورات العلمية والتكنولوجية الهائلة. فكل أسطورة تحتوى مجموعة من المعتقدات والحكم والأمثال التي تمثل أصحابها، أي الشعوب المؤمنين بها، حيث أن لكل شعب أساطير خاصة بها، وحتى الشعوب التي وصلت إلى قمة التقدم الحضاري، شأنهم شأن الأمم المتخلفة، لهم أساطير ومعتقدات خاصة بهم. وعلي هذا الأساس بإمكاننا أن نُعرّف الأسطورة على أنها وسيلة للتعبير عن الرغبات والأفكار التي تكمن داخل النفس الإنسانية والصور التي تظهر نتيجة الدوافع التي تكمن في أعماق النفس البشرية ومن ثم تقوم بتحفيز وإثارة الأفكار الإنسانية والتي تشبه إجمالاً ما يحصل للمرء حينما يرى الكثير من الصور التي تتجسد في ذهنه من خلال الأحلام التي يراها في منامه والتي تتحول في النهاية إلى نوع من القصة. و على أية حال، فإن الأساطير تمثل جزءاً كبيراً من التراث القومي لأية أمة والتي تتناقلها معظم الناس جيلاً بعد جيل بحيث تمتاز و بشدة في أعماق أنفسهم و عقولهم إلى درجة أنها تصبح جانباً فعالاً من البنية الفكرية والروحية التي تهيم بالأخرى على الكثير من النواحي الخاصة بحياة عامة الشعب.

ومن دون شك فإن تلك الأساطير لها بعض الأسس الحقيقية، إلا أنه وبمرور الزمن فإن الفكر الإنساني قد منحها طابعاً خيالياً مما جعلها بعيدة عن الحقيقة والواقع. إن الشخصيات الأسطورية بصورة عامة لدى أي شعب تشمل نماذج متشابهة إلى حد كبير حيث تتضمن إجمالاً شخصيات إلهية خلّاقة، وأبطال ذوي قوى خارقة، أو شخصيات رومانسية غارقة في مسائل العشق والهيام، وقد تشمل شخصيات كوميدية أو أخلاقية. إلا أن أقدم الشخصيات الأسطورية التي إبتدعها فكر وخيال الإنسان كانت الشخصيات الإلهية القادرة على الخلق. ولهذا نرى الكثير من الأساطير والخرافات التي تصور و تروي قصة ظهور الإنسان و كذلك القصص الخيالية التي تصف كيفية نشوء الأرض والسماء ومن ثم ظهور الكائنات الأخرى بجميع أنواعها و أشكالها المختلفة و بالأخص الإنسان الذي عمّر الأرض.

يتكون هذا البحث من ملخص (متوفر أيضاً باللغتين العربية والإنجليزية)، ثم مقدمة، تليها الموضوعات الرئيسية الثلاثة للبحث. وأخيراً تم عرض النتائج و الحواشي وقائمة مصادر البحث. خصصنا المحور الأول لتعريف مفهوم الأسطورة، و قد قمنا في المحور الثاني بمناقشة أسطورة الخلق (خلق الكون، الإنسان والحيوان). أما في المحور الثالث و الأخير فقد تم عرض أثر و عواقب أسطورة الخلق على المجتمع.

Summery:

Since creation began, myths had accompanied all stages of human life, even in this era of the tremendous scientific and technological developments many people still believe in them. Every myth contains a set of beliefs, sayings, and proverbs that represent its owners, that is, different peoples of the world who believe in it, as each people has its own myths, and even the peoples that have reached the pinnacle of civilizational progress, have their own myths and beliefs, as backward nations do.

On this basis, we can define myth as a means of expressing the desires and ideas that lie within the human soul, and the images that appear as a result of the motives that deeply lie inside the mankind soul, which in turn stimulate and arouse human ideas, which are generally similar to what happens to someone whenever he sees many images that may embody in his mind through the dreams he may see when sleeping, which eventually turn into some kind of stories. In any case, myths represent a large part of any people's heritage that passes down from generation to generation, so deeply that will become embedded in their souls and minds in such a way that they become an effective aspect of the intellectual and spiritual structure that dominates many aspects of people's public life. Surely, these myths have some real foundations, but over time, human thoughts have given them an imaginative character, making them far from truth and reality. In general, mythical characters in any people's legends include very similar models, as they generally about creative divine figures, heroes with supernatural powers, or romantic characters immersed in matters of love and passion. Sometimes, they may include comedic or moral characters.

However, the oldest mythical figures created by human thoughts and imagination were the divine figures capable of creation. This is why we see many myths and legends that depict and tell the story of the emergence of man, as well as imaginary stories that describe how the earth and sky emerged and then how other beings of all kinds and different forms, especially the human being had emerged and inhabited the earth.

This research consists of a summary (Also available in Arabic and English), then an introduction, followed by the three main topics of the research. Finally, the results, footnotes, and a list of research sources are introduced. The first topic is devoted to defining the concept of myth; the second topic discusses the myth of creation (creation of the universe, the man and animals). The third and final topic, presents the impact and consequences of the creation myth on society.